Guida Iniziale

Index Basic - D V5

2024 Dicembre / Italiano

Sommario

Approvazioni 3
Approvazioni per la versione 1366 3
Disimballaggio 7
Accensione 7
Procedura guidata per la rimozione dei blocchi di trasporto 8
Caricamento della carta 8
Prima stampa 8
Connessione con USB 9
Connessione ad una rete locale 9
Connessione ad una rete cablata (LAN) 9
Connessione con WiFi 10
Stampare in Windows 12
Stampare in MAC 12
Usare l’interfaccia web per stampare 12
Stampa con un editor Braille 12

INTRODUZIONE

Ci congratuliamo per l'acquisto di questa Index Basic-D V5. La missione di Index Braille è quella di produrre la migliore stampante braille al mondo e di semplificare la stampa braille. Nel corso degli anni, Index Braille ha profuso grandi sforzi nello sviluppo continuo dell'hardware e del software nei nostri prodotti e ci auguriamo che voi possiate avere un rapporto lungo e senza problemi con noi.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

- Posizionate la stampante braille su una superficie stabile.
- Mantenete le prese d'aria e gli sfiati liberi.
- Collegate la stampante braille solo ad una presa con collegamento di terra.
- Usate solo l'alimentatore originale fornito.
- Devono essere usati cavi schermati con la stampante per mantenere la compatibilità elettromagnetica. L'uso con cavi non approvati o non schermati può creare interferenze a radio e televisori.
- **Attenzione**: è raccomandato che l'utente indossi protezioni acustiche o che usi un mobile insonorizzato per ridurre la pressione sonora. L'esposizione prolungata senza protezioni può portare a danni acustici.
- **Attenzione:** Non usare cavi di alimentazione o alimentatori se sono danneggiati

APPROVAZIONI

Index Basic-D V5 è controllata ed approvata in Svezia.

APPROVAZIONI PER LA VERSIONE 1366

LVD Low Voltage Directive

Questa unità deve essere connessa ad una presa di corrente vicina, accessibile, e dotata di collegamento a terra.

Restrizioni sul cablaggio di rete

Il dispositivo dovrebbe essere collegato ad una rete cablata con un cavo di categoria 6 o superiore. La lunghezza massima del cavo è di 30 metri.

Sterling-LWB

La stampante Index Braille contiene un modulo SOM Variscite con un modulo integrato Sterling LWB prodotto da Laird per Wi-Fi e Bluetooth. Sterling-LWB è certificato da Laird.

Per le informazioni normative complete, cortesemente contattate il supporto presso Index Braille.

Certificazioni regolamentari correnti

Il modulo Sterling-LWB è al momento certificato in questi paesi

Paese / regione	**Codice regolamentare**
USA (FCC)	TF B-1003
EU	N/A
UK (UKCA)	N/A
Canada (ISED)	5969A- I033
Giappone (MIC)	209-J00212
Australia	N/A
Nuova Zelanda	N/A

Tabella con le certificazioni attuali per il modello 1366 e il modulo sterling-LWB

Regolamentazione FCC

Modello	**FCC ID**
Sterling-LWB	TFB-1003

Contains FCC ID: TFB-1003

Federal Communications Commission Interference Declaration
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
This deuce complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference; and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement
This product complies with the U.S. RF exposure limits for a portable deuce in an uncontrolled environment and is safe when operated as directed in this manual. Further reduction of RF exposure can be achieved by placing the product as far away from the user's body as possible or by setting the output power to a lower level, if such a feature is available. This transmitter must not be co- located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. This device is intended for OEM integrators only under the following condition:

1. The transmitter module must not be co-located with any other transmitter or antenna,

If the above condition is met, no further transmitter testing is required. However, the OEM integrator is still responsible for testing their end product for any additional compliance requirements required with

this installed module.

ISED (Canada) Regulatory

Regolamentazione FCC

Modello	**ISED ID**
Sterling-LWB	5969A-1003

ISED (Canada) Statement
This deuce complies with Industry Canada's license-exemptRSSs. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause interference; and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Radiation Exposure Statement
The product complies with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The minimum separation distance for portable use is limited to 15mm assuming use of antenna with 2 dBi of gain. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

Déclaration d'exposition aux radiations:
Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. La distance de séparation minimale pour l'utilisation portatif est limitée à 15mm en supposant l'utilisation de l'antenne avec 2 dBi de gain. Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

JAPAN (MIC) REGULATORY

Modello	**ISED ID**
Sterling-LWB	209-J00212

This equipment contains specified radio equipment that has been certified to the Technical Regulation Conformity Certification under the Radio Law.

R 209-J00212

Europe
This device complies with the essential requirements of the 2014/53/EU — Radio Equipment Directive (RED). The following test methods have been applied in order to proc presumption of conformity with the essential requirements of the 2014/53/EU —Radio Equipment Directive (RED):

- EN 62368-1:2014/A11:2017

Safety requirements for audio/video, information, and technology equipment

- EN 300 328 v2.2.2 (2019-07)

Electromagnetic compatibility and Radio Spectrum Matters (ERM); Wideband Transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using spread

spectrum modulation techniques; Harmonized EN coming essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive

- EN 62311:2008 | EN 50665:2017 | EN 50385:2017

RF exposure

- EN 301 489-1 v2.2.0 (2017-03)

Electromagnetic compatibility and Radio Spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements

- EN 301 489-17 V3.2.0(2017-03)

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for 2,4 GHz wideband transmission systems and 5 GHz high performance RLAN equipment

- EU 2015/863 (RoHS3)

Declaration of Compliance —EU Directive 2015/863; Reduction of Hazardous Substances (RoHS) This device is a 2.4 GHz wideband transmission system (transceiver), intended for use in all EU member states and EFTA countries.

INIZIO

Questa sezione vi aiuterà a configurare la vostra stampante braille. Per prima cosa, disimballate la vostra stampante braille. Poi, accendetela e seguite la procedura guidata che potrebbe avviarsi. Una volta che la stampante braille è accesa e pronta, dovete caricare la carta. Infine, fate la vostra prima stampa con la vostra stampante braille.

DISIMBALLAGGIO

Verificate che l'involucro non sia danneggiato.

Il vostro imballo dovrebbe contenere:

- Index Basic-D V5
- Elenco di controllo del materiale Index
- Guida iniziale in nero e in braille
- Fogli informativi in stampa e in braille
- Una scatola contenente
  - Unità di alimentazione
  - Memoria USB
  - Cavo di alimentazione a standard europeo
  - Cavo USB A/B
  - Prolunga USB

Seguite questi passi per disimballare la stampante braille:

- Tagliate le regge
- Aprite la parte superiore della scatola
- Rimuovete la scatola estraendola verso l'alto
- Rimuovete le due parti destra e sinistra dell'imballaggio conformato
- Ora potete trovare i fogli d'informazione in stampa e braille e la Guida iniziale in nero e braille
- Aprite la palpebra e rimuovete l'elenco di controllo del materiale e la sacchetta anti umidità
- Chiudete la palpebra
- Rimuovete la scatola e controllate che tutto il materiale sia presente
- Rimuovete la stampante braille dal vassoio inferiore

Conservate tutto il materiale d'imballaggio per usi futuri.

ACCENSIONE

È importante leggere le informazioni di sicurezza prima di collegare Index Basic-D V5 a una presa elettrica.

- Collegate l'alimentatore alla vostra stampante.
- Collegate il cavo di alimentazione ad una presa elettrica con collegamento a terra.
- Premete il tasto "**ON"** sul pannello di controllo per accendere la stampante braille.
- Il tasto "**ON"** comincerà a lampeggiare e la ventola girerà per alcuni istanti.
- Una volta che la stampante sarà avviata, avrete due opzioni.
  - Se il blocco per il trasporto è installato, la procedura guidata per la rimozione dei blocchi di trasporto si avvierà. Seguite la procedura come descritto più avanti.
  - Altrimenti, la stampante pronuncerà "***Index Basic-D V5, pronta"*** e potrete caricare la carta nella stampante braille.

PROCEDURA GUIDATA PER LA RIMOZIONE DEI BLOCCHI DI TRASPORTO

Sarete informati che il blocco di trasporto è installato quando la stampante pronuncerà "**Index Basic-D V5, procedura guidata per la rimozione dei blocchi di trasporto "**. Seguite i passi qui di seguito per rimuovere i blocchi di trasporto e avviare la stampante in modalità normale

- Il blocco di trasporto è uno stilo di acciaio verde nella parte posteriore della stampante braille
- Sfilatelo dalla testina di stampa
- Conservate il blocco di trasporto sui supporti nel pannello posteriore
- Premete "**OK"** per continuare la procedura guidata
- La stampante ora pronuncerà "**Procedura completata, premere OK per riavviare la stampante"**
- Premete "**OK"** e la stampante braille si riavvierà
- La testina di stampa troverà il suo punto di riferimento.
- La stampante braille pronuncerà "**Index Basic-D V5, pronta"**

Prima che possiate stampare con la vostra stampante braille, dovete caricare la carta.

CARICAMENTO DELLA CARTA

Se non c'è carta della stampante braille, dovete seguire questi passi per caricare la carta

La stampante Index Basic-D V5 è una stampante alimentata a trattore (usa carta a modulo continuo)..

- Aprite la palpebra in metallo
- Aprite le alette dei trattori carta
- Mettete la carta nel trattore sinistro e chiudete l'aletta
- Spingete la leva di sblocco del trattore destro
- Mettete la carta nel trattore destro e chiudete l'aletta
- Aggiustate il trattore destro per tendere leggermente la carta e chiudete la leva di sblocco
- Chiudete la palpebra in metallo

PRIMA STAMPA

Una volta caricata la carta, potete stampare la pagina delle informazioni sulla stampante braille.

Per stampante la pagina delle informazioni, seguite queste istruzioni
- Premete "**HELP** + **HELP"** in rapida sequenza sul pannello di controllo.
- La stampante braille stamperà le informazioni sia in braille che in lettere a rilievo.

La vostra stampante braille è ora pronta per la connessione. In funzione di come volete collegarla e stampare, leggete le sezioni seguenti.

 ©2024 Index Braille AB

COLLEGARE LA STAMPANTE BRAILLE

La stampante braille può essere connessa usando un cavo USB o un cavo di rete locale. La stampante può anche essere connessa via Wi-Fi

CONNESSIONE CON USB

Un driver deve essere installato prima di collegare la stampante al computer usando un cavo USB A/B. Il driver è disponibile nella chiavetta USB inclusa nella confezione e può essere inoltre scaricato dal sito web Index.

Per Windows
Una volta che il driver è installato, collegate il cavo tra la stampante braille e il computer. La stampante braille è quindi installata in modalità “plug and play” e troverete la Index Basic-D V5 come stampante nel vostro computer.

Per MAC
Una volta che il driver è installato, collegate il cavo tra la stampante braille e il computer.

- Andate in “Stampanti e scanner”, sotto “Preferenze di sistema”
- Cliccate sul segno + (più) e trovate la stampante braille nella lista
- Il tipo va impostato su USB
- Cambiate il nome della stampante braille
- Selezionate “Scegli un driver…”, selezionate la stampante braille corretta e la versione, e premete “Aggiungi”
- La stampante braille sarà installata.

CONNESSIONE AD UNA RETE LOCALE

Potete collegare la vostra Index Basic-D V5 ad una rete locale. Questo può essere fatto su una connessione cablata o su una rete WiFi. Come impostazione predefinita, la stampante braille è impostata per supportare una rete usando il protocollo DHCP. Se preferite connetterla usando un indirizzo IP statico, potete trovare come farlo consultando il manuale utente.

CONNESSIONE AD UNA RETE CABLATA (LAN)

La stampante braille dovrebbe essere connessa ad una rete cablata usando un cavo di categoria 6 o superiore, con una lunghezza massima di 30 metri. Prima di connettere il cavo di rete, rimuovete il copriconnettore nero dalla presa di rete RJ45.

Collegate il cavo di rete alla stampante e successivamente alla presa di rete. La stampante braille si configurerà automaticamente e annuncerà l’indirizzo IP ricevuto.

Per ripetere l’indirizzo IP, premete "**HELP** + **10"**.

Windows
Dovete installare il driver Windows prima di aggiungere la stampante braille come stampante di rete. Il driver è disponibile nella chiavetta USB inclusa nella confezione e può essere inoltre scaricato dal sito web Index.

La stampante braille deve essere installata come stampante di rete. Se non sapete come farlo, vi raccomandiamo di cercare sulla Rete “Installiamo una stampante in Windows”.

MAC
La stampante braille deve essere installata come stampante di rete. Se non sapete come farlo, vi raccomandiamo di cercare sulla Rete “Installiamo una stampante su MAC".

 ©2024 Index Braille AB

CONNESSIONE CON WIFI

Ci sono più modi di collegare la stampante braille ad una rete Wi-Fi. Notate che la stampante braille supporta solo la banda Wi-Fi 2.4 GHz.

Connessione WPS

Wi-Fi Protected Setup (WPS) è uno standard di sicurezza di rete per connettere una periferica ad un router Wi-Fi. La stampante braille supporta WPS. Verificate sul manuale del vostro router se supporta WPS. Dovrete prima abilitare WPS sul vostro router e successivamente attivare WPS sulla stampante braille.

Per abilitare WPS sul vostro router, riferitevi alla documentazione del vostro router. Quando il router è pronto per la connessione WPS, continuate con le impostazioni sulla stampante braille.

Per abilitare WPS dal pannello di controllo sulla stampante braille, seguite questi passaggi:

1. Premete "**MENU"** nel pannello di controllo per entrare nella modalità menu.
2. Usando le frecce, navigate fino a "***comunicazioni"***.
3. Premete "**OK"** per aprire il sottomenù.
4. Usando le frecce, navigate fino a "***gestione rete senza fili"***.
5. Premete "**OK"** per aprire il sottomenù.
6. La prima voce del sottomenù è "***imposta alimentazione wi-fi"***. La alimentazione Wi-Fi deve essere attiva.
   a. Premete "**OK"** e la stampante pronuncerà lo stato corrente ("***attivata/disattivata"***) dell'alimentazione.
   b. Impostate l'alimentazione su ***"attivata"*** e premete **OK**.
   c. La modalità menù si chiuderà automaticamente, quindi ripetete i passi 1-5, saltate questo (6) e passate al passo 7.
7. Usando le frecce, navigate fino a "***elenca le rete wi-fi che supportano lo standard WPS"***.
8. Premete "**OK"** per scansionare le reti senza fili. Dopo la scansione la stampante braille pronuncerà "***trovata %1 rete"***.
9. Se non ci sono router con WPS disponibili, %1 sarà zero e il messaggio sarà "***non ci sono oggetti da elencare"***.
   a. O il vostro router Wi-Fi non supporta WPS o WPS non è attivato nel vostro router.
   b. Premete "**ON"** per uscire dalla modalità menù e investigate perché il vostro router non è visibile con WPS.
10. Se ci sono router che supportano WPS, *%1* sarà il numero delle reti trovate.
    a. Il messaggio comprenderà anche lo SSID della prima rete Wi-Fi trovata.
    b. Usate le frecce per navigare fino alla vostra rete Wi-Fi cercando l'SSID della vostra rete.
       i. Se non trovate la vostra rete, o il vostro router Wi-Fi non supporta WPS o WPS non è attivato nel vostro router.
       ii. Premete "**ON"** per uscire dalla modalità menù e investigate perché il vostro router non è visibile con WPS.
11. Quando trovate il vostro SSID, premete "**OK"** per registrare la vostra rete Wi-Fi nella vostra stampante braille.
12. Quando la registrazione sarà completa, la stampante pronuncerà "***rete connessa con SSID "il vostro ssid' "*** .
13. La vostra stampante braille è ora connessa alla rete Wi-Fi.

 ©2024 Index Braille AB

Usando un file di comandi

È possibile configurare le impostazioni Wi-Fi della stampante braille inviando alla stampante un file di comandi. Prima che possiate inviare un file di comandi alla stampante, dovete collegare la stampante via USB o via rete cablata. Leggete nella sezione precedente come connettere la stampante via USB o via rete cablata e tornate a questa sezione per impostare il collegamento Wi-Fi con un file di comandi.

Per impostare la rete Wi-Fi usando un file di comandi, dovete create il file di comandi. La stringa di comandi da inviare alla stampante braille è fatta come la seguente

[ESC]C"SSID""[vostro ssid]","PassPhrase""[vostra password wifi]";

Notizia Importante: Il file di comandi deve essere creato con codifica UTF-8 e [ESC] come codice ASCII 27 (0x1B).

- Aprite un editor di testi semplice, come Notepad in Windows.
- Create un nuovo file
- Copiate ed incollate la stringa precedente - IMPORTANTE: il primo carattere ([ESC]) deve essere incluso.
- Rimpiazzate [vostro ssid] con l' SSID della vostra rete Wi-Fi.
- Rimpiazzate [vostra password wifi] con la password della vostra rete Wi-Fi.
- Salvate il file come ConnectToWi-Fi.ibe.
- Inviate ora il file di comandi alla stampante braille.

Usando l'interfaccia web

La stampante braille deve essere connessa ad una rete cablata prima che voi possiate utilizzare l'interfaccia web nella stampante braille per impostare la connessione Wi-Fi.

- Aprite un browser e inserite l'indirizzo IP della stampante nel campo "indirizzo".
  - Per ottenere l'indirizzo IP, premete "**HELP** + **10"**.
- Usate l'interfaccia web per collegare la stampante braille alla vostra rete Wi-Fi preferita.

 ©2024 Index Braille AB

COME STAMPARE

Ora che la stampante braille è in funzione e connessa, siete pronti per stampare documenti braille. Il modo in cui stampate i file dipenderà dal vostro ambiente. Potete usare un computer con un driver installato. L'interfaccia web è usata da un dispositivo, che può essere un computer, un tablet o uno smartphone.

STAMPARE IN WINDOWS

Se si utilizza un computer con Windows, sarà necessario installare il driver di Windows. L'installazione del driver installerà Direct-Braille, che può essere utilizzato per stampare file da Windows.

Direct-Braille supporta tipi di file come docx, txt, rtf e pdf. Dopo aver installato il driver, fate clic con il pulsante destro del mouse sui tipi di file supportati e selezionate Direct-Braille. Il file verrà inviato alla vostra stampante braille installata e stampato con il layout Braille corrente. Se avete più di una stampante braille Index installata sul vostro computer, vedrete un elenco delle vostre stampanti braille installate. Selezionate la stampante braille da cui desiderate stampare.

STAMPARE IN MAC

Potete stampare direttamente sulla stampante braille da queste applicazioni su MAC:

- Pages
- Anteprima
- Adobe Acrobat Reader

Per stampare, aprite un documento che volete stampare e andate su File -> Stampa, selezionate la stampante corrette e cliccare su stampa.

USARE L'INTERFACCIA WEB PER STAMPARE

Se la stampante braille è connessa a una rete cablata o Wi-Fi, potete usare l'interfaccia web per stampare i file. L'interfaccia web è usata da un dispositivo, che può essere un computer, un tablet o uno smartphone. Per stampare usando l'interfaccia web, seguite i passaggi seguenti:

- Il dispositivo e la stampante braille devono essere collegati alla stessa rete.
- Aprite un browser sul dispositivo
- Inserite l'indirizzo IP della stampante braille nel browser.
  - Per ottenere l'indirizzo IP, premete **"HELP** + **10"**.
- L'interfaccia web si aprirà ora e potrebbe volerci qualche momento per inizializzarla.
- Selezionate Cerca
- Cercate il file che desiderate stampare. Nella finestra dei file saranno elencati solo i tipi di file supportati.
- Selezionate il documento e premete Apri
- Premete Stampa per inviare il documento per la stampa
- La stampante comincia a stampare il documento.

STAMPA CON UN EDITOR BRAILLE

È possibile stampare sulla vostra Index Basic-D V5 da molti editor braille supportati. Controllate la documentazione del vostro editor braille per vedere se supporta le stampanti Index Braille.

Se avete bisogno di aiuto per configurare e stampare dal vostro editor braille, potete leggere la documentazione del vostro editor braille o contattare l'assistenza per il vostro editor braille.

 ©2024 Index Braille AB